

Torek, 13. december 2011

- 360 milijonov EUR v odobritvah za prevzem obveznosti bo v proračunskem postopku za leto 2013 zagotovljenih v okviru zgornjih mej za odobritve za prevzem obveznosti iz večletnega finančnega okvira, pri čemer bi se v celoti izkoristile določbe finančne uredbe in Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 in izključili kakršno koli nadaljnjo spremembo večletnega finančnega okvira, povezani s projektom ITER;
- zgornje meje za odobritve za prevzem obveznosti v razdelku 1a za leti 2012 in 2013 se bodo zvišale za 840 milijonov EUR, od tega 650 milijonov EUR v letu 2012 in 190 milijonov EUR v letu 2013. To zvišanje se bo izravnilo z ustreznim znižanjem zgornjih mej odobritev za prevzem obveznosti v razdelku 2 (450 milijonov EUR za leto 2011) in razdelku 5 (243 milijonov EUR za leto 2011 in 147 milijonov EUR za leto 2012);
- zgornja meja za skupne odobritve plačil za leto 2013 se bo zvišala za 580 milijonov EUR, kar se bo izravnilo z ustreznim znižanjem meje za leto 2011.

Evropski parlament in Svet se strinjata, da bosta navedeno spremembo večletnega finančnega okvira za obdobje 2007–2013 v skladu s svojimi ustreznimi notranjimi postopki sprejela pred koncem leta 2011.

Evropski parlament in Svet pozivata Komisijo, naj v okviru predloga proračuna za leto 2013 pripravi konkretne predloge glede zneska 360 milijonov EUR.

PRILOGA II

SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o spremembi Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju glede večletnega finančnega okvira za rešitev dodatnih potreb po financiranju projekta ITER

(Besedilo Priloge na tem mestu ni navedeno, saj je enako končnemu aktu, Sklepu 2012/5/EU.)

Predlog spremembe proračuna št. 7/2011 – uporaba Solidarnostnega sklada EU – Španija in Italija

P7_TA(2011)0548

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 13. decembra 2011 o stališču Sveta o predlogu spremembe proračuna Evropske unije št. 7/2011 za proračunsko leto 2011, oddelek III – Komisija (17632/2011 – C7-0442/2011 – 2011/2301(BUD))

(2013/C 168 E/22)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 314 te pogodbe ter Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo in zlasti člena 106a te pogodbe,
- ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti ⁽¹⁾ in zlasti členov 37 in 38 te uredbe,
- ob upoštevanju splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2011, ki je bil dokončno sprejet 15. decembra 2010 ⁽²⁾,

⁽¹⁾ UL L 248, 16.9.2002, str. 1.

⁽²⁾ UL L 68, 15.3.2011, str. 1.

Torek, 13. december 2011

- ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju ⁽¹⁾,
 - ob upoštevanju predloga spremembe proračuna Evropske unije št. 7/2011 za proračunsko leto 2011, ki ga je Komisija predložila 21. novembra 2011 (KOM(2011)0796),
 - ob upoštevanju stališča Sveta o predlogu spremembe proračuna št. 7/2011, ki ga je Svet pripravil 30. novembra 2011 (17632/2011 – C7-0442/2011)
 - ob upoštevanju člena 75b in 75e Poslovnika,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za proračun (A7-0436/2011),
- A. ker je cilj predloga spremembe proračuna št. 7/2011 k splošnemu proračunu za leto 2011 iz Solidarnostnega sklada EU uporabiti znesek 38 milijonov EUR v odobritvah za prevzem obveznosti in odobritvah plačil, da se odpravi posledice potresa v španski regiji Murcia in poplav v italijanski Benečiji,
- B. ker je namen predloga spremembe proračuna št. 7/2011, da se prilagoditev proračuna uradno vključi v proračun za leto 2011,
- C. ker je v skupni izjavi o odobritvah plačil, priloženi proračunu za proračunsko leto 2011, predvidena predložitev spremembe proračuna, „če odobritve v proračunu za leto 2011 ne bi zadostovale za kritje odhodkov“,
- D. ker sta se obe veji proračunskega organa s skupno izjavo o predlogu spremembe proračuna št. 7/2011 ⁽²⁾, sprejeto 19. novembra 2011 v spravnem odboru, zavezali, da bosta sprejeli odločitev pred koncem leta 2011,
- E. ker sta se Parlament in Svet v tej skupni izjavi strinjala o financiranju predloga spremembe proračuna št. 7/2011 s prerazporeditvijo sredstev za programe razvoja podeželja,
1. se seznanja s predlogom spremembe proračuna št. 7/2011;
 2. meni, da je zelo pomembno, da žrtve naravnih nesreč čim prej prejmejo finančno pomoč iz Solidarnostnega sklada EU, zato je resno zaskrbljen zaradi dejstva, da bodo v primeru poplav v Benečiji sredstva Solidarnostnega sklada EU na voljo šele 13 mesecev po močnem deževju, ki je to pokrajino prizadelo konec oktobra 2010;
 3. poziva vse udeležene strani v državah članicah, tako na lokalni kot na regionalni ravni, in nacionalne organe, naj skušajo bolje oceniti potrebe in usklajevati morebitne prošnje za uporabo Solidarnostnega sklada EU v prihodnje, da bo mogoče čim bolj pospešiti uporabo tega sklada;
 4. v zvezi s tem poudarja, da obe veji proračunskega organa v konkretnem primeru, na katerega se nanaša predlog spremembe proračuna št. 7/2011, sprejemata vsaka svojo odločitev v čim krajšem možnem času, z namenom zagotoviti hitro dostavo pomoči prizadetima regijama;
 5. brez sprememb odobri stališče Sveta o predlogu spremembe proračuna št. 7/2011 in naroči svojemu predsedniku, naj razglasi, da je sprememba proračuna št. 7/2011 dokončno sprejeta, in poskrbi za njeno objavo v *Uradnem listu Evropske unije*;
 6. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

⁽¹⁾ UL C 139, 14.6.2006, str. 1.

⁽²⁾ Sprejeta besedila, P7_TA(2011)0521.